

English

The EL-2600 is a wireless PIR sensor designed for use with Electronics Line 3000's supervised wireless range of receivers. The detector implements a feature to combat the problem of multiple transmissions, which drastically reduce the life of the batteries. After a transmission is made, the EL-2600 initiates a four-minute delay during which transmissions will not be sent.

Location of Detector

Consider the following before mounting the detector:

- Select a location from which the pattern of the detector is most likely to be crossed by a burglar, should there be a break in.
- Do not place bulky objects in front of the detector.
- Avoid a location that comes in direct contact with radiators, heating/cooling ducts or air conditioners.
- Do not place the detector in front of windows subject to direct sunlight or drafts.
- Select an appropriate height from the following table:

Lens Type	Recommended Installation Height
Standard	2.2m (6.6ft)
Long Range	2m (6.5ft)
Curtain	1m (3.25ft)

Table 1

Installation Instructions

1. Open the housing by removing the front cover. To do so, insert a screwdriver in the release slot (located at the bottom of the detector between the front and back cover). Turn the screwdriver 90° to release the cover.
2. Remove the PCB by turning counter-clockwise and removing the "Easy Lock". **Note: Do not touch the face of the PYRO sensor.**
3. Apply battery power by removing the isolator that separates the battery from the contacts on the battery holder.
4. Place the Mode jumper over pins 2 & 3 (Radio Mode); the LED flashes. **Note: Install the Mode jumper only after applying battery power.**

5. Set the receiver to Registration mode and wait for the receiver to indicate that the transmitter has been registered successfully. Write the number of the zone and the transmitter number (if applicable) on the sticker provided. Affix the sticker inside the front cover for future reference. **Note: Alternatively, the EL-2600 can be registered to the receiver by manually entering the transmitter's serial number.**
6. Remove the jumper and place it over one pin for storage - see *Mode Jumper Safeguard*.
7. Choose an appropriate mounting height from Table 1 and test the transmitter from the exact mounting position before permanently mounting the unit.
8. Knock out the mounting holes and attach the base to the wall.
9. Mount the PCB at the required vertical adjustment and replace the Easy Lock.
10. Replace the front cover.

Operation and Adjustment

Warm-up Time: The detector will need to warm up for the first 90 seconds after applying power.

Pulse Counter: The pulse counter determines the amount of pulses that need to be received for the detector to generate an alarm. To set the pulse counter, refer to Table 2:

Jumper Position	Pulse Count
Pins 1&2	1
Pins 2&3	2
Removed	3

Table 2

Note: The maximum pulse count for the long range and curtain lenses is 2P. It is not recommended to select 3P for distances above 12m.

Vertical Adjustment: To position the PCB, turn the Easy Lock counter-clockwise and slide the PCB up or down to the required setting using the vertical adjustment scale. The detector's coverage area is 14m x 14m when the PCB is positioned at 0. Slide the PCB up towards the -8 position to decrease the coverage area bringing the beams closer to the mounting wall..

Walk Test Mode: A walk test is performed in order to determine the lens coverage pattern of the detector – see *Figure 2*. Walk Test mode cancels the delay time between detections, enabling you to perform an efficient walk test.

To walk test the detector:

1. Place the Mode jumper over pins 1 & 2.
2. Walk across the scope of the detector according to the detection pattern selected.
3. Confirm that the LED activates and deactivates accordingly. Wait for five seconds after each detection before continuing the test.
4. After completing the walk test, remove the jumper and place it over one pin for storage - see *Mode Jumper Safeguard*.

LED Indication: The LED indicator is lit twice every time a transmission is made. Insert the LED jumper to enable LED indication and remove the LED jumper to disable LED indication. **Note: The LED should only be disabled after successfully walk testing the detector.**

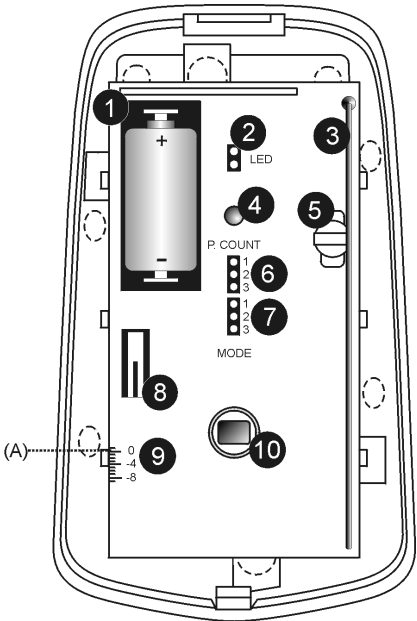
Mode Jumper Safeguard: During normal operation, the Mode jumper should be placed over one pin for storage. When the mode jumper is placed over two pins, the detector is either in Registration or Walk Test Mode. As a precaution, these modes are limited to four minutes. After the four minutes have expired, the detector switches back to normal operation. If this happens, you can reset a mode by removing and replacing the mode jumper.

Changing Lenses: To change a lens, release the cavity seal using a small screwdriver and fix the new lens into place with the smooth side facing outwards. Verify that the word TOP is located at the top of the lens (alternatively a notch may appear on the bottom edge of the lens) before snapping the cavity seal back into place.

Technical Specifications

Antenna: Built-in Internal Whip
Frequency: 868.35MHz, 433.92MHz or 418MHz FM
Power: 3.6V ½ AA Lithium Battery
Caution: Fire, explosion and severe burn hazard! Do not recharge, disassemble or heat above 100°C.
Current Consumption: 30mA (transmission)
6µA (standby)

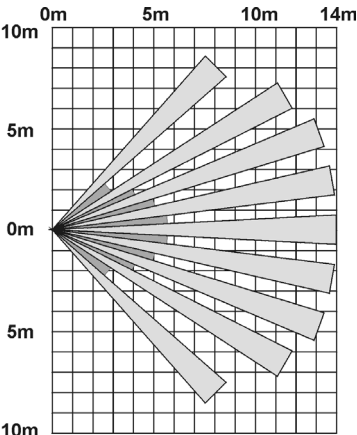
Pyroelectric Sensor: Dual Element
Maximum Coverage: 14 x 14m
Pulse Count: 1, 2 or 3 Jumper Selectable
LED Indicator: Jumper Selectable
Adaptive Temperature Compensation
RFI Immunity: 30V/m
Operating Temperature: -10 to 60°C
Fire Protection: ABS Plastic Housing
Dimensions: 110 x 60 x 45mm



Note: The Vertical adjustment scale relates to the top edge of the adjacent plastic stud (A).
Note: La partie supérieure du clou en plastique (A) sert de point de référence pour la graduation d'ajustement vertical.
Nota: La escala de ajuste vertical toma como referencia el borde superior del soporte adyacente de plástico (A).

Figure 1: PCB/Figure 1: Circuit Imprimé/Figura 1: PCB

Plan View/ Vue du dessus/ Vista Superior



Side View/ Vue du côté/ Vista Lateral

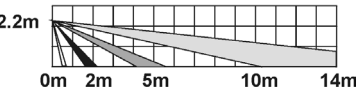


Figure 2: Lens Coverage

Note: The diagram shows the coverage pattern for the detector fitted with a standard lens, with the PCB set at a vertical adjustment of 0.

Figure 2: Zone de couverture de la lentille

Note: Le schéma indique la zone de couverture pour un détecteur équipé d'une lentille standard, avec le circuit imprimé en ajustement vertical à 0.

Figura 2: Cobertura de la Lente

Nota: El diagrama muestra la cobertura del detector con lente standard y con la tarjeta PCB en la posición 0 de ajuste.

Français

Le EL-2600 est un émetteur IRP (infrarouge passif) à utiliser avec la gamme des récepteurs radio supervisés d'Electronics Line 3000. Cet émetteur permet de résoudre le problème des transmissions multiples, entraînant une réduction drastique du temps de vie des piles. Après une transmission, le EL-2600 entame un délai de 4 minutes, durant lequel aucune transmission n'est envoyée.

Emplacement du détecteur

Lire attentivement les indications ci-dessous avant d'installer le détecteur:

- Sélectionnez un endroit, à partir duquel la structure du détecteur est la plus vraisemblablement traversée par un intrus dans le cas d'un cambriolage.
- Ne placez pas des objets volumineux devant le détecteur.
- Évitez un endroit étant en contact direct avec des radiateurs, des conduits d'air chaud/froid et des climatisations.
- Ne pas placer le détecteur en face de fenêtres exposées directement au soleil ou à des courants d'air.
- Sélectionnez une hauteur d'installation appropriée à partir du tableau suivant:

Type de lentille	Hauteur de fixation recommandée
Standard	2.2m
Longue portée	2m
Rideau	1m

Tableau 1

Instructions d'installation

- Ouvrir le boîtier en enlevant la couverture avant. Pour faire ceci, insérez un tournevis dans la fente d'ouverture (située sur le dessus du détecteur entre la couverture avant et arrière.) Tournez le tournevis à 90° pour soulever la couverture.
- Enlevez le PCB (carte du circuit imprimé) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en enlevant le Verrouillage facile. ***Note: Ne touchez pas la face du capteur en Pyro.***
- Utilisez l'alimentation de la batterie en enlevant l'isolant qui sépare la batterie des contacts de pôle.
- Placez le cavalier de mode sur les broches 2 & 3 (mode Radio); la LED clignote. ***Note: Installez le cavalier de mode seulement, après la mise en service de la batterie.***
- Réglez le récepteur en mode d'enregistrement et attendez jusqu'à ce que le récepteur indique que le transmetteur a bien été enregistré. Notez le numéro de la zone et le numéro du transmetteur (si approprié) sur l'autocollant fourni. Apposez l'autocollant à l'intérieur du couvercle avant pour une référence future. ***Note: En tant qu'alternative, le EL-2600 peut être enregistré dans le récepteur en insérant manuellement le numéro de série de l'émetteur.***
- Enlevez le cavalier de mode et placez le sur une seule broche pour un stockage – voir *Sauvegarde du cavalier de mode*.

- Choisissez une hauteur de fixation appropriée, depuis le Tableau 1 et testez le transmetteur sur la position exacte du montage, avant de fixer l'unité de façon permanente.
- Forcez les trous de fixation et attachez la base au mur.
- Fixez le PCB à la verticale requise et replacez le Verrouillage facile.
- Remplacez la couverture avant.

Fonctionnement et ajustement

Temps de préchauffage: Le détecteur nécessitera d'un préchauffage de 90 secondes après avoir la mise sous tension.

Compteur d'impulsion: Le compteur d'impulsion détermine le nombre d'impulsion devant être reçu pour que le détecteur génère une alarme. Pour déterminer le comptage d'impulsion, référez-vous au Tableau 2.

Position du cavalier	Compteur d'impulsion
Broche 1&2	1
Broche 2&3	2
Cavalier enlevé	3

Tableau 2

Note: Le comptage maximum d'impulsions avec les lentilles de 'longue portée' et de 'rideau' est de 2P. Il n'est pas recommandé de sélectionner 3P pour une distance supérieure à 12m.

Ajustement vertical: Pour positionner le PCB, tournez le Verrouillage facile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et glissez le PCB en haut ou en bas vers l'emplacement requis, en utilisant l'échelle d'ajustement vertical. La zone de couverture du détecteur est de 14m sur 14m, lorsque le PCB est positionné sur 0. Glissez le PCB en haut, vers la position de repaire -8 pour diminuer la zone de couverture, en rapprochant les rayons au mur de fixation.

Mode de Test de passage: Un test de passage est effectué, afin de déterminer la zone de couverture de la lentille du détecteur – voir Figure 2. Le mode Test de passage annule la durée de repos entre les détections, vous permettant de performer un test de passage efficace.

Pour performer un Test de passage:

- Placez le cavalier de mode sur les broches 1 & 2.
- Traversez le champ de portée du détecteur, d'après la zone de détection sélectionnée.
- Vérifiez à ce que la LED s'active et se désactive de façon appropriée. Attendez environ 5 secondes entre chaque détection avant de continuer le test.

Après avoir complété le test de passage, enlevez le cavalier et placez le sur une broche pour le stocker – voir *Sauvegarde du cavalier de mode*.

Indication de LED: L'indicateur de LED s'allume deux fois par transmission. Placez le cavalier de LED pour activer l'indicateur LED et enlevez le pour désactiver l'indicateur LED. ***Note: La LED doit être uniquement désactivée, après avoir effectué avec succès le test de passage devant le détecteur.***

Sauvegarde du cavalier de mode: Pendant un fonctionnement normal, le cavalier de mode doit être placé sur une seule broche pour le stocker. Lorsque le cavalier de mode est placé sur deux broches, le détecteur est, soit en mode d'Enregistrement ou soit, en mode de Test de passage. Comme mesure de précaution, ces modes sont limités à quatre minutes. Après une expiration de quatre

minutes, le détecteur retourne en mode normal. Si ceci se produit, vous pouvez reconfigurer un mode, en enlevant et en remplaçant le cavalier sur le mode voulu.

Remplacement de lentilles: Pour changer de lentille, ôtez la fermeture protectrice de la cavité en utilisant un tournevis et placez la nouvelle lentille avec sa surface lisse à l'extérieur. Vérifiez à ce que le mot TOP est bien situé sur le haut de la lentille (ou bien qu'il y ait une encoche au bas de la lentille) avant de replacer la fermeture de la cavité.

Spécifications techniques

Antenne: Fouet intégré

Fréquence: 868.35MHz, 433.92MHz ou 418MHz FM

Alimentation: 3.6V ½ AA batterie au lithium

Attention: Dangers de feu, d'explosion et de sévères brûlures! Ne pas recharger, désassembler ou chauffer à plus de 100°C. Consommation de courant:

30mA (en transmission), 6µA (au repos)

Capteur Pyroélectrique: Élément double

Zone de couverture maximale: 14 x 14m

Comptage d'impulsion: 1, 2 ou 3 sélection par cavalier

Indicateur de LED: Sélection par cavalier

Compensation automatique de température

Immunité IRF: 30V/m

Température de fonctionnement: -10 à 60°C

Protection du feu: Boîtier en plastique ABS

Dimensions: 110 x 60 x 45mm

Español

El EL-2600 es un sensor infrarrojo inalámbrico para ser utilizado en conjunto con la línea de receptores supervisados Electronics Line 3000. El sensor incorpora una característica especial para combatir el problema de las transmisiones múltiples, la cual reduce drásticamente la vida útil de las baterías. Luego de cada transmisión, existe una demora de cuatro minutos durante los cuales las detecciones innecesarias no serán enviadas.

Ubicación del PIR

Antes de montar su detector lea atentamente las indicaciones siguientes:

- Selecione una ubicación desde la cual sea probable que un eventual ladrón pueda cruzar el campo de detección del PIR, si se llegara a producir un asalto.
- No ubique el PIR frente a objetos voluminosos.
- Evite ubicar al detector en contacto directo con radiadores, conductos de calefacción/refrigeración, o acondicionadores de aire.
- No ubique el PIR frente a ventanas, expuesto a luz solar directa o corrientes de aire.
- Selecione la altura adecuada de la siguiente tabla:

Tipo de Lente	Altura recomendada de instalación
Standard	2.2m
Long Range	2m
Cortina	1m

Tabla 1

All data is subject to change without prior notice/Ces spécifications techniques sont sujettes à modifications sans avis préalable/Todos estos datos están sujetos a cambio sin preaviso alguno.

In no event shall Electronics Line 3000 Ltd. be liable for an amount in excess of EL3K's original selling price of this product, for any loss or damage whether direct, indirect, incidental, consequential or otherwise arising out of any failure of the product. / Electronics Line 3000 Ltd. n'est en aucun cas responsable de l'augmentation du prix de vente du produit, de toute perte ou dommage direct, indirect, accidentel, consécutif ou provenant d'un défaut du produit. / En ningún caso Electronics Line 3000 Ltd. habrá de tomar responsabilidad por suma alguna que fuere superior al precio original de venta de este producto de EL3K, para cubrir cualquier pérdida o daño, sea directo, indirecto, incidental, consecuente u otro, que se produjere como consecuencia de cualquier falla del producto.

Hereby, Electronics Line 3000 Ltd. declares that this sensor/transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. 868.35MHz frequency transmitters are not intended for use in Bulgaria, Greece, Poland and Slovenia.

Instrucciones de instalación

- Abra el gabinete removiendo la tapa frontal. Para hacerlo, inserte un destornillador en la ranura de apertura (localizada en la base del detector entre el frente y la cobertura trasera). Gire el destornillador 90° para retirar la tapa.
- Retire el PCB haciendo girar la traba “Easy Lock” en sentido antihorario y, quitando dicha traba. ***Note: Evite tocar la superficie del PYRO sensor.***
- Conecte la batería removiendo el aislador que separa la misma del terminal de contacto.
- Coloque el jumper de Modo sobre los pines 2 y 3 (modo radio); el LED destellara. ***Note: Instale el Jumper de Modo una vez aplicada la alimentación.***
- Coloque el receptor en modo registración y aguarde que el receptor le indique que el transmisor ha sido registrado exitosamente. Escriba el numero de la zona y el numero del transmisor (en caso de ser necesario) en el adhesivo provisto. Pegue la etiqueta dentro de la tapa frontal para una referencia futura. ***Note: Alternativamente, el EL-2600 podrá ser registrado manualmente ingresando el numero de serie del transmisor.***
- Remueva el jumper de Modo y almacénelo sobre un solo pin – ver *Almacenado del Jumper de Modo*.
- Escoja una altura apropiada de montaje de la tabla 1 y pruebe el transmisor desde la altura exacta de montaje antes de fijarlo permanentemente.
- Perfore los orificios de montaje y fije el sensor a la pared.
- Fije el PCB en la posición y reajuste la traba “Easy Lock”.
- Cierre la tapa principal.

Operación y Ajuste

Tiempo de Arranque: El detector necesita de un tiempo de arranque de aproximadamente 90 segundos luego de aplicarle la alimentación.

Ajuste del contador de pulsos: El contador de pulsos controla el número de pulsos que deberán detectarse antes que el detector transmita una señal de alarma. Para efectuar el ajuste correspondiente, deberá el usuario referirse a la tabla 2.

Posición del Jumper	Cuenta de Pulsos
Pines 1&2	1
Pines 2&3	2
Retirado	3

Tabla 2

Note: La máxima cantidad de pulsos a utilizar con lentes 'Long Range' y 'Cortina' es 2P. No es recomendable seleccionar un conteo de 3 pulsos para alcances mayores a 12m.

Adaptación Vertical: Para posicionar el PCB, gire el Easy Lock en sentido horario y deslice el PCB hacia arriba o hacia abajo para lograr la posición requerida usando la escala de ajuste vertical. El área de cobertura del detector es 14m x 14m cuando el PCB esta

posicionado en 0. Deslice el PCB hacia arriba para disminuir el área de cobertura y localizar los haces mas cerca de la pared de montaje.

Modo Test de Desplazamiento: Un test de desplazamiento se realiza para determinar el patrón de cobertura del sensor – ver Figura 2. Este modo de test cancela el tiempo entre detecciones, permitiéndole realizar una calibración eficiente.

Para realizar un test de desplazamiento.

- Coloque el jumper de modo sobre los pines 1 & 2.
- Camine dentro del área de cobertura de acuerdo al padrón seleccionado.
- Confirme que el LED se activa correctamente. Aguarde 5 segundos entre cada detección antes de continuar el test.
- Luego de finalizado el mismo, remueva el jumper y colóquelo sobre uno de los pines – ver *Almacenado del Jumper de Modo*.

Indicación del LED: El LED indicador destellara dos veces cada vez que una transmisión sea efectuada. Inserte el jumper para habilitar la indicación del LED o remuévalo para cancelarla. ***Note: La desactivación del LED solamente debería hacerse después de someter al detector a una prueba positiva para determinar de su pleno funcionamiento.***

Almacenado del Jumper de Modo: Durante una operación normal, el Jumper de Modo debe estar almacenado en cualquiera de los pines. Cuando este jumper se encuentra colocado sobre dos de los pines el detector se encontrará en modo Registro o en modo Desplazamiento. Como precaución, estos modos son limitados a unos pocos minutos. Luego de expirado este tiempo, el detector retorna a la operación normal. Si esto sucede, Ud. puede resetear el modo moviendo y reemplazando el jumper.

Cambio de lentes: Para cambiar una lente, afloje el sello de la cavidad protectora utilizando un pequeño destornillador y coloque la nueva lente en su lugar con la cara suave mirando hacia afuera. Verifique que la palabra TOP aparezca en la parte superior de la lente (ó que, alternativamente, aparezca una hendidura en lo que es el borde inferior de la misma) antes de volver a colocar el sello de la cavidad.

Especificaciones Técnicas

Antena: Incorporada Lazo Interna

Frecuencia: 868.35, 433.92 o 418MHz FM

Alimentación: 3.6V ½ AA Batería de Litio

Cuidado: Fuego, explosión y peligro de quemaduras severas! No recargue, desarme o caliente por encima de 100°C.

Consumo de Corriente:

30mA (transmisión), 6µA (en reposo)

Sensor piroeléctrico: Elemento infrarrojo pasivo doble

Cobertura Máxima: 14 x 14m

Contador de pulsos: 1, 2 o 3 seleccionable por jumper

Indicador LED: Seleccionable por jumper

Compensación Adaptiva de Temperatura

Inmunidad ante IRF: 30V/m

Temperatura de funcionamiento: -10° a 60°C

Protección contra incendios: Cubierta plástica ABS

Dimensiones: 110 x 60 x 45mm



Electronics Line

Electronics Line 3000 Ltd.: 2 Granit Street, Kiryat Arie'h, POB 3253, Petah Tikvah 49130 Israel. Tel: (972-3) 918-1333, Fax: (972-3) 922-0831

USA: 5637 Arapahoe Avenue, Boulder, Colorado 80303. Tel: (800) 683-6835, Fax: (303) 938-8062

UK: Unit 7, Leviss Trading Estate, Station Road, Stechford, Birmingham B339AE. Tel: (44-121) 789-8111, Fax: (44-121) 789-8055

France: ZI-61, rue du Marché Rollay, 94500 Champigny-Sur-Marne. Tel: (33-1) 45.16.19.20, Fax: (33-1) 45.16.19.29



ZI0214E (10/03)